

## DIRECTION GÉNÉRALE

### LE MARCHÉ PUBLIC MAINTENANT OUVERT!

Tous les samedis du 6 juillet au 14 septembre prochain, venez encourager les producteurs locaux et constater la qualité de leurs produits frais. De 9 h à 12 h 30 au 40, rue du Passage (coin rue Bennett), légumes, viandes, fruits et produits du terroir seront en vedette! Pour plus de détails, consultez le site web de la Ville.



### CONDUITES D'AMENÉE ET DE TRANSFERT DES EAUX RÉSIDUAIRES

Les travaux pour le projet de raccordement de la nouvelle conduite d'amenée avec la conduite existante sont maintenant terminés. Ils ont été effectués dans la nuit du 14 au 15 mai dernier. Cette opération a été effectuée par l'entrepreneur général «Les Constructions de L'Amiante», avec la collaboration des employés de la Division voirie et aqueduc et ceux qui sont responsables de l'entretien du réseau d'eau potable de la Ville de Thetford Mines.

Pour plus d'information sur le projet, consultez le site web officiel au [www.infeaputable.qc.ca](http://www.infeaputable.qc.ca).

## INFO-TRAVAUX

### TRAVAUX SUR UNE PARTIE DE LA RUE SIMONEAU

La Ville désire informer la population que des travaux sont présentement en cours sur une partie de la rue Simoneau, lesquels permettront la réfection des conduites d'égouts domestique, pluvial et d'eau potable, ainsi que l'ajout d'une conduite de rétention pour les eaux usées. Ces travaux seront d'une durée approximative de huit (8) semaines et impliqueront la reconstruction complète de la chaussée et des trottoirs.

Une signalisation temporaire sera mise en place afin d'assurer la sécurité et maintenir la circulation pour les résidents. Pour information : 418 335-2981, poste 389.

## TRAVAUX DE PAVAGE SUR DIVERSES RUES DE LA VILLE

La Ville informe la population que, si la température le permet, des travaux de pavage et/ou de pulvérisation sont prévus durant la semaine du 7 juillet, lesquels pourraient se poursuivre la semaine suivante, sur la rue Saint-Désiré, entre le boulevard Frontenac et la rue Pie, la 1<sup>re</sup> Rue, entre la 8<sup>e</sup> Avenue et la rue Notre-Dame Est, la rue de l'Église, à l'ouest du cimetière. Pendant ces travaux, un ralentissement de la circulation est à prévoir dans ces différents secteurs. Pour information : 418 335-2981, poste 175.

### TRAVAUX DE RÉFECTION SUR CERTAINS TRONÇONS DE LA PISTE CYCLABLE

Prenez note que des travaux de réfection de la piste cyclable sont prévus lors de la semaine du 7 juillet sur une partie du tronçon situé entre les rues de la Sapinière et Marchand et sur la partie située le long de la rue Pie XI. Ceux-ci comprendront des travaux de pulvérisation et de pavage. Pour information : 418 335-2981, poste 175.

### TRAVAUX DE RÉFECTION DE TROTTOIRS

La Ville avise les citoyens que des travaux de réfection de trottoirs sont prévus durant la semaine du 7 juillet, sur la partie de la rue Notre-Dame Est située entre les rues Massicotte et Lapierre. Pour plus de détails, consultez le site web de la Ville de Thetford Mines sous l'onglet Info-travaux.

## LOISIRS & CULTURE

### SPECTACLE DE RÉAL ET MANON AUX MERCREDIS MUSICAUX

Ces soir dès 19 h, assistez sur la scène extérieure de la Station des arts au spectacle du duo Réal et Manon. L'activité est gratuite et à noter qu'en cas de pluie, la représentation sera annulée. N'oubliez pas d'apporter vos chaises de parterre!

### EXPOSITION « NOS ANCIENS COMMERCES, LEUR HISTOIRE, LEURS PUBLICITÉS » À LA STATION DES ARTS

Le Service rappelle que jusqu'au 11 août prochain se déroule une exposition qui se veut un clin d'œil à ceux qui ont participé au développement commercial de la Ville de Thetford Mines. C'est à ne pas manquer pour ceux qui désirent en apprendre plus sur le développement de la ville. Pour plus de détails, consultez le site web de la Ville sous la section *Événements*.

## SÛRETÉ MUNICIPALE

### SÉANCES D'INFORMATION SUR LA SURVEILLANCE DE QUARTIER

Afin d'en apprendre davantage sur le nouveau programme de Surveillance de quartier, la Ville précise qu'une série de cinq séances d'information a été entreprise. Ces séances animées par une représentante de la Sûreté municipale de Thetford Mines, accompagnée des responsables des districts, se dérouleront à 19 h dans divers secteurs de Thetford Mines au cours du mois de juillet.

Voici les prochaines dates à retenir :

- **Jeudi 11 juillet** : Maison de la culture, située au 5, rue de la Fabrique, salle 125 (secteur Thetford Mines);
- **Mardi 16 juillet** : Résidence Villa Saint-Maurice, située au 381, rue Houle (secteur Thetford Mines);
- **Mercredi 17 juillet** : Salle communautaire à Pontbriand, située au 1500, rue Fournier;
- **Jeudi 18 juillet** : Centre récréatif de Robertsonville, situé 5885, avenue du Collège.

Pour plus de détails, consultez le site web de la Ville et n'hésitez pas à apporter le dépliant de Surveillance de quartier que vous avez reçu dans le Courrier Frontenac du 3 juillet.



## AVIS PUBLICS

### AVIS PUBLIC

**AVIS PUBLIC EST**, par la présente, donné que, lors d'une séance ordinaire que tiendra le Conseil le lundi 19 août 2013 à 20 h dans la salle des délibérations du Conseil située à l'hôtel de ville de Thetford Mines, 144, rue Notre-Dame Ouest, Thetford Mines, il statuera sur la demande de dérogation mineure concernant :

- 1) La propriété située au 3508, boulevard Frontenac Est. La demande vise à permettre un empiètement de 9,30 mètres dans la marge de recul avant, lorsque prescrite à 10 mètres et à permettre un empiètement de 3,56 mètres dans la marge de recul arrière, lorsque prescrite à 4 mètres, le tout dans le but de permettre l'agrandissement du bâtiment.

Lors de cette séance, le Conseil entendra les personnes intéressées par cette demande de dérogation mineure.

DONNÉ À THETFORD MINES, ce 4<sup>e</sup> jour de juillet 2013.

Me Edith Girard, greffière de la Ville

## GRATUIT ENTRAÎNEMENT ADAPTÉ AU PARC SAINT-NOËL

## TOUS LES MERCREDIS DÈS 10 HEURES

Tous les mercredis de la période estivale, dès 10 h, la Ville de Thetford Mines, en partenariat avec le CAPS, offre aux citoyennes et citoyens adultes une heure d'activités physiques sous supervision d'une professionnelle. À chaque semaine il y aura une activité à découvrir ainsi qu'une capsule informative.

### > 17 JUILLET :

- | **activité** : Utilisation des modules de jeux
- | **capsule santé** : Pourquoi l'activité physique peut aider à l'arthrite et l'arthrose

### > 24 JUILLET :

- | **activité** : créativité avec les bancs de parc
- | **capsule santé** : quoi manger quand on veut être actif

À INSCRIRE À VOTRE HORAIRE... participez en grand nombre!

**CAPS**  
CAPS-THETFORD.COM  
Santé... La différence!

Ville de  
**Thetford Mines**